

Сёння дзень
ураджаю
і калектывізацыі

НАША БЛІЖЭЙШАЯ ЗАДАЧА— ЗРАБІЦЬ УСІХ КАЛГАСНІКАЎ ЗАМОЖНЫМІ З прамовы тав. СТАЛІНА на першым усесаюзным з'ездзе калгаснікаў-ударнікаў 19 лютага 1933 г.

Другое пытанне—чаго мы дабіліся на новым шляху, на нашым калгасным шляху і чаго мы думаем дабіцца ў бліжэйшай дзятры гады?

Соцыялізм—справа добрая. Шчаслівае сацыялістычнае жыццё, справа, бяспрэчна, добрая. Але ўсё гэта—справа будучыні. Галоўнае пытанне цяпер не ў тым, чаго мы дабімся ў будучым. Галоўнае пытанне ў тым, чаго мы ўжо дабіліся цяпер. Силыства стала на калгасным шляху. Гэта вельмі добра. Але чаго яно дабілася на гэтым шляху? Чаго мы дабіліся адукацыйна, ідэалягічна, сацыяльна?

Мы дабіліся таго, што дапамагі мільёнам масам беднякоў увайсці ў калгасы. Мы дабіліся таго, што, увайшоўшы ў калгасы і карыстаючыся там лепшай зямлёй і лепшымі прыладамі вытворчасці, мільёны масы беднякоў узяліся да ўзроўню сярэднякоў. Мы дабіліся таго, што мільёны масы беднякоў, якія жылі раней у прагонных, сталі цяпер у калгасах сярэднякамі, сталі людзьмі забеспечанымі. Мы дабіліся таго, што падарвалі раслаенне сялян па беднякоў і кулакоў, разбілі кулакаў і дапамагі беднякам зрабіцца калгаснікамі сваёй працы ўнутры калгасаў, зрабіцца сярэднякамі.

Ік стала справа да разгортвання калгаснага будаўніцтва? Гэтую чатыры тэмы назаву? Багацелі і ішлі ўтану кулакі. Бяднякі і разарадзіліся беднякі і трапілі ў кабулу да кулакаў. Вараскаліся ўверх да кулакоў сярэднякі і кожны раз зрываўся ўніз, папаўняючы рэчы беднякоў на радасць кулакам. Падзяка маюцца, што ад убогіх гэтай мітусні выйрвалі толькі кулакі, ды магчыма сёй-той з заможных. На кожнага 100 дзёраў у вёсцы можна было налічыць 4-5 кулацкіх дзёраў, 8 або 10 дзёраў заможных, дзёраў 45-50 сярэдняк і дзёраў 35 бядняцкіх. Значыць, самае мейшае 35 проц. усіх селянскіх дзёраў складалі бядняцкія прымушаныя несці яры кулацкай кабылы. І ўжо не гавару аб магутных селях сярэднякоў, складаючы больш паловіны сярэднякага селянства, якія мала чым адрозніваліся па свайму становішчу ад беднякоў і заходзіліся ў прамой залежнасці ад кулакоў.

Разгортваючы калгаснае будаўніцтва, мы дабіліся таго, што знішчылі гэту мітусню і несправядлівасць, разбілі кулацкую кабулу і ўсю гэту масу беднякоў увагналі ў калгасы, далі ім там забеспечанае існаванне і ўвайлі іх да ўзроўню сярэднякоў, якія могуць карыстацца калгаснай зямлёй, ільготамі

на карысць калгасаў, трактарамі, сельска-гаспадарчымі машынамі.

А што гэта значыць? Гэта значыць, што не менш 20 млн. селянскіх насельніцтва, не менш 20 млн. беднякоў—выратавалі ад галены і разарэння, выратавалі ад кулацкай кабылы і ператварылі дзякуючы калгасам у забеспечаных людзей.

Гэта вялікае дасягненне, таварышы. Гэта такое дасягненне, якога не было яшчэ свет і янога не дасягала яшчэ ні адна дзяржава ў свеце.

Вось гэты практычныя адукацыйныя рэзультаты калгаснага будаўніцтва, рэзультаты таго, што селянства стала на шлях калгасаў.

Але гэта толькі першы наш крок, першае наша дасягненне на шляху калгаснага будаўніцтва.

Было б няправільным думаць, што мы павінны спыніцца на гэтым першым кроку, на гэтым першым дасягненні. Не, таварышы, мы не можам спыніцца на гэтым дасягненні. Каб рушыць далей і карыставацца ўмацаваць калгасы, мы павінны зрабіць другі крок, мы павінны дабіцца пэўнага дасягнення. У чым заключаецца гэты другі крок? Ён заключаецца ў тым, каб увайсці калгаснікаў, і былых беднякоў, і былых сярэднякоў, ашчытываючы. Ён заключаецца ў тым, каб зрабіць усіх калгаснікаў заможнымі. Так, таварышы, заможнымі. (Доглядакладчыцы).

Мы дабіліся таго, што ўвайлі дзякуючы калгасам беднякоў да ўзроўню сярэднякоў. Гэта вельмі добра. Але гэтага мала. Мы павінны цяпер дабіцца таго, каб зрабіць яшчэ адзін крок уперад і дапамагі ўсім калгаснікам.—і былым беднякам, і былым сярэднякам падацца да ўзроўню заможных. Гэтага можна дабіцца і гэтага мы павінны дабіцца, і гэта б там ні стала (доглядчы апладысменты).

Мы маем цяпер усё для таго, каб дабіцца гэтай нашай мэты. Нашы машыны і трактары скарыстоўваюцца цяпер драніч. Зямля наша апрацоўваецца няважна. Даволі толькі палешчыць скарыстоўванне машын і трактароў, даволі толькі палешчыць апрацоўку зямлі—і мы дабімся таго, што паваліць колькасць нашых прадуктаў удвая-утрая. А гэтага сім доволі для таго, каб зрабіць усіх калгаснікаў заможнымі, працаўнікамі калгасных палёў.

А як раней стала справа пакоў заможных? Для таго, каб стаць заможным, трэба было крыўдзіць сваіх суседзяў, трэба было наэксплаатаваць іх, прадаваць ім даражэй, купляць у іх таней, на-

маць сіно-таго з батракоў і добра-іх наэксплаатаваць, накапіць капітал і, умацаваўшыся,—прадаць потым у кулакі. Гэтым уласна і тлумачыцца, што заможныя выкакалі раней, пры аднаасобнай гаспадарцы, неадверце і нявысць з боку беднякоў і сярэднякоў. Цяпер справа стаць інакш, цяпер і ўмовы іншыя. Для таго, каб калгаснікам зрабіцца заможнымі, цяпер усём не трэба крыўдзіць або эксплаатаваць сваіх суседзяў. Дый не аб'яка цяпер эксплаатаваць каго-небудзь, бо прыватнай уласнасці на зямлю або ароды ў нас больш няма, машыны і трактары належыць дзяржаве, а людзі, уладальчыкі капіталам, цяпер у калгасах не ў модах. Была такая мэта, ды спыла яна навакі. Каб калгаснікам зрабіцца заможнымі, і гэтага патрэбна цяпер толькі адзі—прадаваць у калгасе сумленна, правільна скарыстоўваць трактары і машыны, правільна скарыстоўваць рабочую жыццё, працягла апрацоўваць зямлю, берачы калгасную ўдаснасьць.

Часамі кажучы: калі сацыялізм,—дзкі навішта-ж яшчэ прадаваць? Працаваў рабей, працуючы цяпер,—ці не пара кінуць прадаваць? Такія разважанні ч'яўляюцца ў корані ня правільнымі таварышы. Гэта філасофія дэмагюга, а не сумленнага працаўніка. Сацыялізм усём пэ ачытае працы. Наагварот, сацыялізм будучыня на працы. Сацыялізм і праца неадлучны адзін ад другога. Ленін, наш вялікі настаўнік, гаварыў: «Хто не працуе, той не ёсць». Што гэта азначае, супроць чаго накіраваны словы Леніна? Супроць эксплаататараў, супроць тых, якія самі не працуюць, а прымушаюць працаваць другіх і ўзабагачаюцца за кошт другіх. А яшчэ супроць чаго? Супроць тых, якія самі дэмагюгаюць і хотыць накіравацца за кошт другіх. Сацыялізм патрабуе не лодырніцтва, а таго, каб усе людзі працавалі сумленна, працавалі не на другіх, не на багачаю і эксплаататараў, а на сабе, на грамадства. І калі мы будзем працаваць сумленна, прадаваць на сабе, на свае калгасы,—то мы дабімся таго, што за якія-небудзь дзятры гады накіраем усіх калгаснікаў і былых беднякоў і былых сярэднякоў да ўзроўню заможных, да ўзроўню людзей, якія карыстаюцца багаццем прадуктаў і вядуць зусім культурнае жыццё.

У гэтым цяпер наша бліжэйшая задача. Гэтага мы можам дабіцца і гэтага мы павінны дабіцца, ва што-б там ні стала. (Доглядачы апладысменты).

У гэтым цяпер наша бліжэйшая задача. Гэтага мы можам дабіцца і гэтага мы павінны дабіцца, ва што-б там ні стала. (Доглядачы апладысменты).



Перадаваем ударнікам і ударніцам сацыялістычных палёў—большэвіцкае прывітанне!

ІЛЬНОЗДАТЧЫКІ АТРЫМЛІВАЮЦЬ ЗБОЖЖА ПА МЕРЫ ЗДАЧЫ ІЛЬНОПРАДУКЦЫ ПРАЎЛЕННІ КАЛГАСАЎ ПАВІННЫ КОЖНУЮ ДЭКАДУ ВЫДАВАЦЬ АВАНСЫ ЗБОЖЖА КАЛГАСНІКАМ, ПРАЦУЮЧЫМ НА ІЛЬНЕ



- Пастановай камісіі па спарорніцтву з Заходняй вобласцю заносыцца на Чырвоную дошку:
- АРШАНСКІ раён (сакратар РК Соскін, старшыня РВК Міцкоў);
- МЕЦЬКО раён (сакратар РК Рыскі, старшыня арганізацыі РВК Турэцкі);
- СЕННЕНСКІ раён (сакратар РК Кац, старшыня РВК Качук);
- ДРЫСЕНСКІ раён (сакратар РК Бурачэўскі, старшыня РВК Аптанаў);
- ЛЭЗНЕСКІ раён (сакратар РК Дзенісевич, старшыня РВК Шульга);
- АСВЕЙСКІ раён (сакратар РК Сердзюкоў, старшыня РВК Марынаў);

ПАСТАНОВА КАМІСІІ ПА СПАРОРНІЦТВУ З ЗАХОДНЯЙ ВОБЛАСЦЮ

Сяля ЦК КП(б)Б і СНК БССР пакінуць за АРШАНСКІМ раёнам. Кандыдатам на атрыманне сцяга пакінуць МЕНСКІ раён.

За зусім незадовольняючы тэмпы перапрацоўкі і здачы ільнопрадукцыі, не глядачы на неаднаразовае папярэджанне з боку камісіі, сільскі БАРЫСАЎСКІ раён з кандыдатаў на атрыманне сцяга.

Сяля ЦК КП(б)Б і СНК БССР па ільноваводчай зоне пакінуць за СЕННЕНСКІМ раёнам. Кандыдатамі на атрыманне сцяга пакінуць ЛЭЗНЕСКІ, ДРЫСЕНСКІ і АСВЕЙСКІ раёны, усекушыя кіраўнікам гэтых раёнаў за незадовольнае л'ітэрацыі ў бліжэйшую п'ятнадзённую адставакні па ўдэмы забіла.

Камісіія адзначае, што кіраўніцтва Дрысенскага раёна не ўлічыла рэальных папярэджанняў аб неабходнасці ўзмацнення тэмпаў перапрацоўкі і здачы ільноваваліна сплянскай апрацоўкі. Камісіія зноў папярэджвае кіраўніцтва раёна аб неабходнасці л'ітэрацыі адставакні ў гэтай галіне ў бліжэйшую п'ятнадзёную.

За ганебны зрыў выканання п'яноў ільнопрацоўкі і загавакі ільнопрадукцыі пакінуць на чорнай дошцы ПЕТРЫКОўСКІ, СТАРАДАРОЖСКІ, ГЛУСКІ і АСПАВІЦКІ раёны. Камісіія адзначае, што ЖЫТКАВІЦКІ раён за апошнюю п'ятнадзёную ўмацніў тэмпы перапрацоўкі і здачы ільнопрадукцыі. Але, прымяючы пад увагу недапушчальнае востачнае роўня за загавакі булбы, пакінуць Жыткавіцкі раён на чорнай дошцы.

Дэмагюга зачыніў на чорную дошку УШАЦКІ раён за зрыў перапрацоўкі і здачы ільну і забавога вярнуа і БЯЛЫЦКІ раён за ганебныя тэмпы ў перапрацоўцы і здачы ільну.

За зусім ганебныя тэмпы перапрацоўкі і здачы ільноваваліна кандыдатамі на чорную дошку злічыць ГОМЕЛЬСКІ, КАМАРЫНСКІ, ЕЛЬСКІ, РЭЧЫЦКІ і ДУБРОВЕНСКІ раёны.

За ўзмацненне тэмпаў перапрацоўкі і здачы ільноваваліна злічыць на чорнай дошцы ПАРЫЦКІ раён, а з кандыдатаў на чорную дошку—МАЗЫРСКІ раён.

САКРАТАРУ ЦК КП(б)Б тав. ГІКАЛО

Партыйны сход Гомельскага чыгуначнага вузла шле Вам, тав. ГІКАЛО, свей паліке большэвіцкае прывітанне. Рашэнне ЦК ВКП(б) аб Гомельскай арганізацыі для нас, большэвікоў чыгуначнага транспарта Гомельшчыны, з'яўляецца праграмай багага дзевяня і абавязковай умовай паспяховай барацьбы за прак-

ГАРНЕНІ АСТУРЫ АРГАНІЗАВАЛІ ЧЫРВОНУЮ ГВАРДЫЮ І РАБОЧУЮ МІЛІЦЫЮ

ЛОНДАН, 12 кастрычніка. (БЕЛТА). Спецыяльны карэспандэнт «Дэйлі уоркер» прыбуў у Мадрыд і паведамае, што на паліцэйскай пасты і ваенных казармах сталяцца робяцца паўторныя атакі. У рабочых кварталах праведзены ма а аных арышты. Агульная колькасць арыштаных.—шля карэспандэнт.—як паведамаюць, дасягае 10 тысяч. Тым не менш бастуючая трымаюцца стойка, і на радзі перадаць новыя зважкі да рабочых прадаўжыць барацьбу. Гарнені арганізавалі ў Астурый чырвоную гвардыю і рабочую міліцыю. Далей карэспандэнт паведамае, што ў войсках, пасланых для падаўлення астурыйскіх рабочых, «наглядуюцца вельмі варуджы ўраду настраі». І волькі праеўваюцца вельмі марушна. У Камію (Арагонія) 2 атрады пяхоты далучыліся да паўстанцаў, а ў Хіхоне на бок рабочых перайшлі 50 марогаў. У Севільі адбылася новая бітва вольнавольных казары. Рабочыя разбролі грамадзянскую гвардыю.

К СОЦЫЯЛІСТЫЧНАМУ ІНТЭРНАЦЫЯНАЛУ К РАБОЧЫМ І РАБОТНІЦАМ УСІХ КРАІН*) Зварот Камітэрна

Фашыска-манархічная рэакцыя ў Іспаніі абрушылася ўзброенымі сіламі арміі, флота і авіяцыі на рабочы клас і селянства, якія змагаюцца пад кіраўніцтвам рабочага альянса, ажыццяўляючага адзінаства барацьбы паміж камуністамі і сацыялістамі і змацаваўшага гэты саюз кроўю ў бах. П'рахога фашыска-манархічнай рэакцыі ў Іспаніі насяля прыходу фашыста да ўлады ў Германіі і Аустрыі прынесла-б не толькі незалежнае ілусты іспанскаму рабочаму класу і селянству, але і з'явілася-б дзікім ударам па ўсёму міжнароднаму пралетарыату. Толькі адзінаства барацьбы сумеснага рабочага класа і іспанскім рабочым і дзятраў ільн шлях іспанскай і сумеснай рэакцыі.

У рэспубліку мінулы, калі буржуазія імяніцца разбіць адзін з баевых атрадаў сумеснага рабочага класа Іспаніі пралетарыат. Комуністычны Інтэрнацыянал за-

*) Апублікавана ў «Юманіта» № 13053 ад 11 кастрычніка 1934 г.



КАЛГАСНЫ ШЛЯХ — ШЛЯХ СОЦЫЯЛІЗМА
З'ЯВЛЯЕЦА АДЗІНА ПРАВІЛЬНЫМ
ШЛЯХАМ ДЛЯ ПРАЦОУНЫХ СЯЛЯН (СТАЛІН)

БССР — НА ШЛЯХУ
ДА ВЫСОКІХ УРАДЖАЮ

Калгасны лат закрыв невчытар-
пальны магчымасці для ўзніцця
прадукцыйнасці пашай сельскай
гаспадаркі. Часная работа на со-

26 п'ятнараў, па жытні—14
п'ятнараў. Калгас «Надзея», Брагінскага
раёна мае ўраджай жыта азі-

май, мы не толькі не страцілі ўра-
джаю аса, але атрымалі ўраджай
большы, чым у мяулым годзе.

ЗАКУПКИ ХЛЕБА
РАЗБІШЬ
ДЭМАБІЛІЗАЦЫЙНЫЯ
НАСТРО!

36.773 цнт. закуплена хлеба за
другую п'яцідзёнку кастрычніка.
На 16.004 цнт. менш, чым за
першую п'яцідзёнку.

РАСЦЕ
КУЛЬТУРА У КАЛГАСЕ

З шасе буйная дарога паварач-
вае на калгас. Справа пышным,
цёмна-зялёным дыяном «усцілае
ляды руць жыта.

Повы дом пабудаван для канцы-
ляркі калгаса. Перад канцылярнай
глыбокая студня, трубы ў студ-
нях, вільзны драўляны чай.

да стаіла, так любоўна, шыра і
акуратна выкопваюць свае аба-
вішкі ў калгасе дзяткі і цяляці-
цы, свінары і пастухі.

ДАНЫЯ АБ УРАДЖАЙНАСЦІ
НА БАРЫСАЎСКІМ І ЛАГОЙСКАМ РАЙНАХ ЗА 1933-34 г.

Table with 4 columns: Назва раёна, Якасць глебы, Ураджай з'яўляецца, 1933 г., 1934 г.

З прыведзеных лічбаў відаць,
што Лагойскі раён маюць значна
лепшыя глебовыя ўмовы, чым
Барысаўскі, у рэзультаце прапай
якасці работ, адсутнасці належна

скай раён, маючы торшчу глебу,
які відзіць з табліцы, дае ўраджай
вышэйшы, чым Лагойскі раён і
рост суроць 1933 года, на 0,7
проц.

Ураджайнасць у гэтых раёнах
з'яўляецца прадметам спецыяльнага
нагляду ўрада і калгаснага
апарату.

Ураджайнасць у гэтых раёнах
з'яўляецца прадметам спецыяльнага
нагляду ўрада і калгаснага
апарату.

Ураджайнасць у гэтых раёнах
з'яўляецца прадметам спецыяльнага
нагляду ўрада і калгаснага
апарату.

Ураджайнасць у гэтых раёнах
з'яўляецца прадметам спецыяльнага
нагляду ўрада і калгаснага
апарату.

Ураджайнасць у гэтых раёнах
з'яўляецца прадметам спецыяльнага
нагляду ўрада і калгаснага
апарату.

ТАК НАРАДЗІУСЯ КАЛГАС

Па баках шырокага шляху высокія
стагодоўныя бірозы і пільныя
сцяны сельскай вясні. Самой
вясні фактычна няма.

Ураджайнасць у гэтых раёнах
з'яўляецца прадметам спецыяльнага
нагляду ўрада і калгаснага
апарату.

П. ШАСТАКОВ

У калгасе зараз 40 гаспадарак.
Нават Ніхон Буланькоў, пераабра-
чы п'яцідзёнку, прышоў азяву аб
уступленні ў калгас.

ДЭ-Ж БЫЛА РАЗГАДКА?

На перадавых п'яцідзёнках калгас-
нага года, пераказваючы пераказваючы
старажытні селавоцкага.

А У «КІМ» ГРЫШЛО ЗАМОЖНАЕ
ЖЫЦЦЕ

«КІМ» — сусед «Звезда». Вель
повага гаворыцца пра гэтых калгас-
нах. Яны не толькі маюць хатні
свабы, але больш-менш даўжэ-
льня аглядаюць, хто яны і што
раблюць.

ДВА РАЙНЫ

Два раёны ў калгасе «КІМ», але
не на хапе.
П'яцідзёнка стаў будаваннем «КІМ».
Пабулаваў вядуць канюшня, дзёр-
навы кароўнік, а перагарадзі ра-
дніцы калгаснай перагарадзі і
п'яцідзёнка, таму што маля ў калгасе
натуральных выпасаў.

КАЛГАС «ЧЫРВОНАЯ НІВА»

Ураджайнасць у гэтых раёнах
з'яўляецца прадметам спецыяльнага
нагляду ўрада і калгаснага
апарату.

